

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 August 2011
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Эритреи при
Организации Объединенных Наций от 4 августа
2011 года на имя Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства направляю Вам предварительные замечания Эритреи относительно доклада Группы контроля по Сомали и Эритрее (S/2011/433) от 18 июля 2011 года (см. приложение). В связи с тем, что в настоящее время в Эритрее ведется подготовка полного и подробного ответа на этот доклад, с которым можно было ознакомиться с 28 июля 2011 года, буду крайне признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Арайа Деста
Посол и Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Эритреи
при Организации Объединенных Наций от 4 августа 2011 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

**Предварительные замечания Политического советника
Президента Государства Эритрея Йемане Гебреаба
относительно доклада Группы контроля по Сомали и Эритрее**

Нью-Йорк, 22 июля 2011 года

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить признательность моей делегации Вам как Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009), а через Вас — и членам вашего Комитета за организацию этих неофициальных консультаций.

Следует признать, что, несмотря на серьезные сомнения в отношении этой идеи в целом, Эритрея оказывала Группе контроля по Сомали и Эритрее всестороннее содействие в выполнении ее мандата.

Группа контроля дважды посещала Эритрею, а затем в одной из стран Европы состоялось третье неофициальное обсуждение. Эритрея также отвечала на письменные запросы Группы. По мнению Эритреи, существо и смысл доклада Группы контроля не отражают состоявшиеся обсуждения, что вызывает ее глубокое разочарование. Тем не менее Группа контроля получила полное одобрение Эфиопии, которая громогласно призывает к продлению ее мандата и к ужесточению режима санкций в отношении Эритреи.

Эритрея также встревожена тем фактом, что содержание доклада Группы было предоставлено высокопоставленным международным гражданским служащим на состоявшемся в Аддис-Абебе Саммите Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР). Эта избирательная презентация была использована неподобающим образом для того, чтобы повлиять на лидеров МОВР, которые впоследствии призвали к введению дополнительных санкций против Эритреи.

Поскольку, несмотря на официальную письменную просьбу, Эритрея так и не получила экземпляр доклада Группы контроля, в данный момент ее делегация может представить лишь предварительный ответ, основанный на фактах. Делегация Эритреи была кратко проинформирована о содержании доклада, и ей был предоставлен некоторый доступ к нему, однако из-за ограниченного периода времени, предоставленного делегации для ознакомления с докладом, а также из-за отсутствия возможности связаться с соответствующими властями в Эритрее для получения их замечаний и проверки содержащихся в докладе различных утверждений делегация не может представить полный развернутый ответ.

В связи с этим Эритрея вновь просит Комитет по санкциям предоставить ей экземпляр доклада и достаточный период времени для подготовки полного ответа с подтверждающими документами. Именно такой подход был бы справедливым, поскольку о действиях Эритреи нельзя судить на основании документа, которого у нее не имеется, как и возможности должным образом защитить себя.

Общее представление Эритреи о докладе Группы контроля

Доклад можно разделить на три части: справочная информация и анализ; основная часть с конкретными обвинениями; и рекомендации.

По мнению Эритреи, содержание доклада можно свести к следующим пунктам:

- Справочный (контекстуальный) раздел доклада содержит множество общих утверждений, касающихся политики и практики правительства Эритреи и его органов, а также серьезные обвинения, которые не подтверждаются ни реальной ситуацией на местах, ни содержанием главной части доклада. Поверхностное прочтение доклада может легко ввести в заблуждение и привести к ошибочным выводам, однако тщательное его прочтение позволяет сделать вывод, что в докладе содержится множество обвинений, которым не хватает убедительных доказательств.
- Обвинения в адрес Эритреи, которые приводятся в основной части доклада, в целом можно разделить на две категории: утверждения, изложенные со множеством подробностей, создающих неверное представление, в отношении которых Группа контроля затем признает, что они не подтверждаются убедительными доказательствами; и утверждения, касающиеся событий и действий, которые имели место до 23 декабря 2009 года, т.е. до даты, начиная с которой можно судить о выполнении Эритреей резолюции 1907 (2009).
- В докладе не содержится убедительных доказательств нарушения Эритреей требований, касающихся Сомали и Джибути, а также режима эмбарго на поставки оружия в Эритрею. Эти обстоятельства имеют крайне важное значение, поскольку обвинения Эритреи в нарушениях, касающихся Сомали (в частности, поддержка группировки «Аш-Шабааб») и Джибути, и послужили основанием для введения санкций в отношении Эритреи. Таким образом, ради справедливости следует признать этот факт и принять решение об отмене санкций в отношении Эритреи.
- Главным пунктом обвинений, выдвигаемых против Эритреи, и основанием для призывов к дополнительным санкциям являются ставшие сенсационными утверждения о заговоре с целью организации взрывов в Аддис-Абебе во время проведения Саммита Африканского союза в январе 2011 года. В связи с этим следует указать на то, что главным источником обвинений в отношении Эритреи являются уже не Сомали и Джибути, а Эфиопия, которая одновременно выступает в качестве виновника, обвинителя и источника всех «доказательств». Эритрея ни в коей мере не была заинтересована в срыве Саммита Африканского союза, поскольку совсем недавно она вновь открыла свое представительство в Аддис-Абебе и впервые участвовала в Саммите после продолжительного отсутствия. Помимо этого, замысливать такое чудовищное преступление было бы просто безрассудно или глупо. И что еще более важно, Эритрея может со всей определенностью убедительно доказать, что она не виновна в планировании и направлении упомянутого заговора. (Наш предварительный ответ на это обвинение приводится ниже).

Замечания Эритреи относительно контекстуального анализа доклада Группы контроля

Положение в Эритрее

Доклад Группы свидетельствует о полном отсутствии сбалансированного подхода, и в нем представлен крайне негативный образ Эритреи, что совершенно не соответствует действительности. В ходе неофициального интерактивного диалога, состоявшегося 19 июля 2011 года, Эритрея проинформировала Совет Безопасности о том, что ее усилия направлены на обеспечение развития, что является самой первоочередной задачей страны.

Отношения между Эритреей и Эфиопией

Группа контроля признает жизненно важное значение и решающую роль этих отношений для Эритреи, однако не уделяет этому вопросу того внимания, которое он заслуживает.

Группа признает, что Эфиопия предпринимает активные усилия по дестабилизации Эритреи, и отмечает, что она «поддерживает вооруженные оппозиционные группы», однако и здесь этому факту не придает должного значения.

Между тем Эфиопия неоднократно осуществляла вооруженные вторжения, диверсии и другие террористические акты в отношении Эритреи, стремясь нанести ущерб ее горнодобывающему сектору. В течение лишь последних двух лет Эфиопия предприняла более 30 таких операций, включая и нападение на штаб-квартиру китайской горнодобывающей компании. Помимо этого, в течение почти 11 лет Эфиопия совершенно беззащитно предоставляет убежище 16 «эритрейским» диверсионным и террористическим группам, включая «Эритрейское движение исламского джихада», для содействия осуществлению ее планов по дестабилизации Эритреи, которых она не скрывает.

Доклад Группы контроля обходит молчанием эти факты, а также неоднократные угрозы, с которыми в столь многих случаях открыто выступали власти Эфиопии. В связи с этим следует отметить, что Эфиопия информировала посещавших эту страну членов Совета Безопасности о том, что свержение правительства Эритреи является целью ее официальной политики.

Такой характер отношений между двумя странами привел к следующим последствиям:

- две войны: 30-летняя война, которая унесла жизни 65 000 человек; и другая, которая унесла 20 000 человеческих жизней. Такие человеческие жертвы являются чудовищными для такой небольшой страны с небольшим населением;
- Эфиопия по-прежнему оккупирует значительные и важные участки суверенной территории Эритреи;
- Эфиопия открыто заявляет о своих намерениях свергнуть правительство Эритреи военным путем.

Сегодня Эфиопия добивается экономических санкций и дипломатической изоляции Эритреи для того, чтобы затруднить и подорвать ее энергичные усилия, направленные на налаживание сотрудничества и оказание содействия восстановлению долгосрочной стабильности и гармонии в данном регионе.

Региональная роль Эритреи

И здесь Группа контроля предпочитает игнорировать конструктивную региональную роль, которую играет Эритрея, в том числе ее общепризнанный вклад в восстановление мира в Судане, что демонстрирует заведомо предвзятый подход Группы.

Предварительный ответ Эритреи на обвинения Группы контроля

1. Оказание поддержки вооруженным группам, причастным к актам насилия, дестабилизации и терроризма

Группа контроля начинает рассмотрение этого вопроса с перечисления имен офицеров, которые, по ее мнению, играют важную роль в обеспечении руководства и в проведении операций внешней разведки Эритреи. Группа упоминает семь человек, большинство из которых являются офицерами Сил обороны Эритреи и никоим образом не связаны с ее внешней разведкой.

Например, Группа контроля упоминает полковника Гемачью Аяна, который даже не является эритрейцем. Полковник Аян является гражданином Эфиопии и бывшим военнослужащим Сил обороны этой страны. До 2003 года он командовал механизированной дивизией армии Эфиопии, а затем вместе с десятками других офицеров народности оромо был обвинен в том, что он является тайным сторонником оппозиционного Фронта освобождения оромо, в связи с чем он был снят с занимаемой должности. Через три года он стал членом этого Фронта. С учетом того, что эти факты легко поддаются проверке, трудно понять, с какой целью Группа контроля утверждает в своем докладе, что он является эритрейским офицером, служащим во внешней разведке. Далее мы узнаем, что Гемачью Аян обвиняется в том, что он играл важную роль в предполагаемом заговоре с целью организации взрывов в Аддис-Абебе. Заявление полковника Гемачью прилагается (см. добавление).

2. Военная подготовка

Военные объекты Эритреи и их месторасположение не являются секретом. Вопреки утверждениям Группы контроля, Агентство национальной безопасности Эритреи не занимается военной подготовкой. Более того, большая часть информации, приведенной в докладе Группы контроля, относится к периоду, когда резолюции 1907 (2009) еще не существовало, поэтому упомянутая информация не имеет никакого отношения к делу.

3. Оказание помощи вооруженным группам якобы в нарушение резолюции 1907 (2009)

Джибути

В докладе содержатся два утверждения относительно «ограниченной эритрейской поддержки», однако источники этих утверждений являются по меньшей мере сомнительными. Один из бывших командиров ФВЕД, задержанный властями Джибути, вряд ли может считаться достоверным источником информации. Хотя задержанный заявил о том, что Эритрея предоставляла «продовольствие, медикаменты и медицинскую помощь раненым боевикам», он отрицал факт получения какого-либо оружия или военного имущества. По его словам, военная форма ФВЕД, оружие и боеприпасы закупались в Йемене. Это противоречит заявлению властей Джибути относительно того, что, по словам задержанного, оружие поступало из Эритреи. Помимо этого, утверждение Группы контроля касается периода, предшествовавшего декабрю 2009 года, поскольку самое позднее по времени утверждение о причастности Эритреи датируется октябрём 2009 года.

В докладе содержится единственное другое утверждение, согласно которому в феврале 2011 года военнослужащие Джибути обнаружили 50 килограммов взрывчатых веществ, спрятанных в пещере. Группа контроля утверждает, что эти взрывчатые вещества, судя по всему, были еще советского производства и что она «не смогла установить их происхождение или цепочку их поставщиков». Поскольку здесь вообще не шла речь о какой-либо причастности Эритреи, то с какой целью эти факты были приведены в разделе, посвященном предполагаемым нарушениям, совершенным Эритреей?

Вполне очевидно, что никаких доказательств нарушения Эритреей резолюции 1907 (2009) в отношении Джибути не имеется.

Эфиопия

Как уже отмечалось выше, главным пунктом обвинений Группы контроля (и Эфиопии) относительно причастности Эритреи к подготовке террористических актов и актов, направленных на дестабилизацию региона, является предполагаемый заговор с целью организации взрывов в Аддис-Абебе во время проведения Саммита Африканского союза в январе 2011 года. Группа контроля утверждает, что, «хотя эта операция якобы готовилась ФОО (Фронтом освобождения оромо)», на самом деле была задумана, спланирована и направлялась Агентством национальной безопасности Эритреи. В докладе делается вывод о том, что «эта операция была фактически операцией эритрейской разведки, неверно обозначенной как инициатива ФОО».

Сама операция описывается на нескольких страницах доклада в виде захватывающего боевика с невразумительным и противоречивым сюжетом и с большим числом пробелов. Если Эритрее будет предоставлена возможность, она представит подробный ответ, который убедительно продемонстрирует, что обвинения, выдвигаемые Группой контроля против Эритреи, совершенно необоснованны. Что же касается предполагаемой роли ФОО, то эта организация может сама высказаться по этому вопросу.

В своем предварительном ответе Эритрея представляет приведенные ниже факты и свидетельства, которые подчеркивают, что обвинения Группы контроля не имеют под собой веских и убедительных доказательств.

Источники информации и «доказательства», на основании которых строятся обвинения, являются крайне подозрительными и не внушающими доверия. Группа признает, что единственными источниками ее утверждений являются органы безопасности Эфиопии и предполагаемые нарушители, задержанные этими органами. Вполне очевидно, что правительство Эфиопии, занимающее враждебную позицию по отношению к Эритрее и активно выступающее за введение дополнительных санкций, будет прибегать к изменению, приукрашиванию, искажению и даже фальсификации доказательств и оно располагает для этого необходимыми средствами. Кроме того, вполне очевидно, что любые свидетельства лиц, задержанных правительством, которое, как известно, регулярно применяет пытки, не могут противоречить официальной версии правительства Эфиопии, поскольку это повлечет за собой самые серьезные последствия для задержанных.

Еще одним фактом, который во многом ставит под сомнение достоверность показаний задержанных, является их утверждение о том, что лицо, которое якобы играло центральную роль в заговоре — полковник Гемачью Аян, является сотрудником эритрейской разведки, а не должностным лицом ФОО, в чем мы убедились выше. Если осведомители действительно играли ту роль, которая приписывалась им в рассказе о предполагаемом заговоре, то они в любом случае должны были знать, что Гемачью на самом деле является должностным лицом ФОО. Если же они знали об этом и преднамеренно ввели Группу контроля в заблуждение (если принять на веру слова Группы контроля), с тем чтобы Группа считала, что он является сотрудником эритрейской разведки, то их, по всей вероятности, так проинструктировали их кураторы, с тем чтобы специально обвинить Эритрею.

Утверждения Группы контроля о том, что эритрейские офицеры играли главную роль в заговоре, совершенно не соответствуют действительности и противоречат содержанию ее собственного доклада. Для подтверждения достоверности своего утверждения о том, что заговор с целью организации взрывов в Аддис-Абебе является эритрейской операцией, Группа контроля указывает на то, что лишь один задержанный из ФОО «старший группы Омар Идрис Мохамед, как представляется, поддерживал регулярные контакты с руководством ФОО ... Все другие члены группы контактов с ФОО не имели с момента вербовки и проходили всю учебную подготовку непосредственно под началом эритрейских офицеров и получали приказы напрямую от них».

Группа контроля также указывает на то, что, по словам Омара (старшего группы), «информацией об этой специальной операции и ее целях владел лишь Председатель ФОО Давуд Ибса, однако, он, как представляется, не осуществлял каких-либо командно-контрольных функций по ее реализации».

Однако, согласно информации, приведенной в докладе Группы контроля, — и мы опять ни в коей мере не доверяем этим утверждениям — главную роль в этом заговоре предположительно играли должностные лица ФОО.

В докладе Группы контроля говорится следующее. Еще в 2008 году «один соратник по ФОО в Кении свел старшего группы 1 Фекаду с эритрейским полковником, назвавшимся Гемачью Айана». (Как уже указывалось выше, Гемачью на самом деле является должностным лицом ФОО, а не эритрейцем.) Гемачью также установил контакты с Омаром Идрисом Мохамедом, который возглавлял группу по проведению операции и который сообщил о том, что «в августе и сентябре 2009 года с ним связался Председатель ФОО Давуд Ибса и сказал ему, что ему поручат секретное задание». В марте 2010 года Гемачью «дал указание Фекаду и его группе возвратиться в Аддис-Абебу». Фекаду «оставался в контакте с Гемачью, при этом записи телефонных звонков указывают на то, что они разговаривали между собой по меньшей мере 27 раз». Гемачью также принял меры для перевода денег членам группы в Аддис-Абебе. По словам Омара, именно Гемачью передал членам группы материалы и взрывчатку, которую предполагалось использовать для проведения операции. Затем Гемачью «дал последние указания». В начале января Омар «попросил Гемачью выделить дополнительные финансовые средства». В течение последней недели января «с учетом того, что времени до начала саммита оставалось все меньше... Омару потребовалось проконсультироваться с Гемачью... и записи телефонных звонков подтверждают, что они разговаривали 39 раз..., при этом звонки в основном поступали от Гемачью».

В этом разделе доклада Группы контроля эритрейцы упоминаются несколько раз, однако в ограниченной и второстепенной роли, и опять по свидетельствам задержанных, вызывающим подозрения.

Даже если допустить, что версия Группы контроля соответствует действительности — а Эритрея так не считает, — вполне очевидно, что попытка организации заговора, о котором идет речь, с самого начала и до конца является инициативой ФОО.

В версии Группы контроля имеются и другие серьезные проблемы.

В докладе подчеркивается, что эта операция не была направлена против лидеров Африканского союза, однако при этом утверждается, что одной из ее целей была гостиница «Шератон», в которой проживали большинство лидеров.

В докладе говорится, что снайперская винтовка, которая была изъята у одного из членов группы, была продана Эритрее Румынией, что было подтверждено правительством Румынии. Мы намерены обратиться к Комитету по санкциям с просьбой подтвердить достоверность этого утверждения. Однако даже если мы предположим, что эта информация поступила от эритрейского источника, это все же не позволяет достоверно установить, когда и каким образом эта винтовка попала в распоряжение правительства Эфиопии. С другой стороны, в докладе не приводится каких-либо доказательств того, что основные материалы и взрывчатые вещества, которые предполагалось использовать во время операции, поступили из Эритреи.

В большинстве своих утверждений Группа контроля основывается на списке контактов ФОО в Асмаре, однако затем она признает, что это ключевое доказательство является устаревшим, поскольку оно относится к 2006 году. Сознвая несостоятельность своей позиции, Группа пытается найти хоть какое-то оправдание, заявляя о том, что непоименованные бывшие члены ФОО (перешедшие на сторону правительства) якобы сообщили ей о том, что этот

список по-прежнему в силе, забывая при этом о том, что свидетельства перебежчиков, сотрудничающих теперь с правительством Эфиопии, не могут считаться достоверным источником информации.

Вышесказанное полностью опровергает утверждение о том, что предполагаемая операция в Аддис-Абебе была задумана, спланирована и направлялась Эритреей. Это также свидетельствует о том, что у Группы контроля не имеется неопровержимых доказательств причастности Эритреи, даже ее ограниченной роли с учетом того, что предполагаемые главные участники операции, которые якобы осуществляли командование и контроль, не были эритрейцами. При наличии времени Эритрея предоставит дополнительную важную информацию, касающуюся этого обвинения, которому придается характер сенсации и которое напоминает ей о выдвигавшемся ранее обвинении Группы контроля в том, что в Сомали находились 2000 военнослужащих Эритреи, причем с подробной информацией о том, когда и каким образом они прибыли туда и каким образом и с какой численностью были развернуты. Этот показательный пример из одного из предыдущих докладов, который оказался ничем не подтвержденным, использовался в тот период для обоснования введения санкций в отношении Эритреи.

Сомали

С учетом того, что утверждения относительно оказания Эритреей военной поддержки группировке «Аш-Шабааб» являются предметом главной обеспокоенности Совета Безопасности и главной причиной введения санкций в соответствии с резолюцией 1907 (2009), вызывает удивление тот факт, что доклад Группы контроля подтверждает, что Эритрея не нарушает резолюцию 1907 (2009) в том, что касается военной поддержки группировке «Аш-Шабааб» либо любой другой вооруженной группе в Сомали. В докладе упоминаются утверждения непоименованных источников о поставках оружия из Эритреи в Кисмайо (Эфиопия публично выступила с этими обвинениями), однако при этом в нем недвусмысленно говорится о том, что Группа контроля «не смогла провести независимую проверку достоверности этих сообщений».

Что же касается финансовой поддержки, то Группа контроля заявляет о том, что в ее распоряжении имеются документальные свидетельства выплаты Эритреей денежных средств лицам, связанным с «Аш-Шабааб», однако Группа признает, что эти сведения относятся лишь к периоду до 1998 года. Группа упоминает утверждения о том, что это финансирование якобы продолжается, и один из источников утверждает, что речь идет о суммах, поставляющих почти 80 000 долл. США в месяц, однако при этом не приводится абсолютно никаких доказательств.

Судан

В докладе Группы контроля признается, что сделать вывод о том, что Эритрея оказывает прямую военную помощь группам, занимающимся дестабилизацией обстановки в Южном Судане в нарушение резолюции 1907 (2009), не представляется возможным.

4. Нарушение режима эмбарго на поставки оружия

Группа контроля упоминает сообщения и косвенные свидетельства закупки оружия Эритреей, однако не утверждает, что у нее имеются достаточно убедительные доказательства. Она также заявляет о том, что ей не удалось установить, причастно ли какое-либо правительство непосредственно к какому-либо преднамеренному нарушению эмбарго на поставки оружия в Эритрею.

В докладе Группы контроля упоминаются утверждения относительно того, что один из офицеров армии Эритреи причастен к контрабанде оружия из Эритреи в Судан. Однако Группа контроля не приводит при этом никаких доказательств, и в любом случае эти утверждения касаются периода, когда резолюции 1907 (2009) еще не существовало.

5. Предоставление финансовых средств в поддержку нарушений резолюции 1907 (2009)

В докладе Группы контроля много внимания уделяется утверждениям, касающимся возможной тайной финансовой деятельности в поддержку нарушений режима эмбарго на поставки оружия. В докладе представлена подробная информация о том, что, по ее мнению Группы, является источниками поступлений правительства Эритреи, при этом особое внимание уделяется взносам эритрейской диаспоры, а также горнодобывающего сектора. К сожалению, Группа повторяет обвинения (поступающие из подозрительных источников, включая лиц, преследующих свои личные интересы), не предоставляя никаких доказательств того, что члены эритрейской общины и бизнесмены каким-либо образом причастны к этой незаконной деятельности. Эти утверждения носят клеветнический характер и дискредитируют упомянутых лиц, являющихся гражданами стран, в которых они постоянно проживают, а также их семьи и их бизнес.

Авторы доклада также вступают на опасный с правовой точки зрения путь, высказывая предположения о том, что пожертвования эритрейской диаспоры являются незаконными и нарушают Венские конвенции. Поскольку Группа контроля не смогла убедительно подтвердить наличие случаев нарушения эмбарго на поставки оружия, обсуждение возможных источников финансирования этой деятельности может носить лишь гипотетический характер. Представляется, что все эти попытки призваны лишь завуалировать призывы к экономическим санкциям против Эритреи.

Ответ Эритреи на рекомендации Группы контроля

Рекомендации Группы контроля относительно введения дополнительных санкций против Эритреи противоречат содержанию основной части ее собственного доклада и приведенным в ней свидетельствам. Мы убедились, что Эритрея не нарушает резолюцию 1907 (2009) в том, что касается Сомали, Джибути и эмбарго на поставки оружия. Мы также продемонстрировали, что обвинение Эритреи в том, что она разработала план и попыталась организовать взрывы в Аддис-Абебе, не подтверждается никакими убедительными доказательствами. Исходя из этого, ради восстановления справедливости следовало бы незамедлительно полностью отменить санкции в отношении Эритреи, а не говорить о каких-либо дополнительных санкциях. Восстановление справедли-

ности также требует принятия мер в отношении правительства Эфиопии, поскольку в докладе Группы контроля недвусмысленно указывается на то, что Эфиопия «нарушает всеобщее и полное эмбарго на поставки оружия» в Сомали. В связи с этим крайне важно отметить, что Группа контроля по непонятной причине не вынесла каких-либо рекомендаций в отношении нарушения Эфиопией соответствующих резолюций Совета Безопасности, в том числе резолюции 1907 (2009).

Заключение

В заключении своих предварительных замечаний Эритрея вновь обращается с просьбой предоставить ей возможность, ознакомившись с докладом Группы контроля, представить свой полный и окончательный ответ. Вполне очевидно, что в данном случае речь не идет о какой-то чрезвычайной ситуации, которая оправдывала бы поспешное, несправедливое и опасное решение в отношении Эритреи, причем уже во второй раз в течение лишь 18 месяцев.

Добавление**Statement by Brigadier General Hailu Gonfa and Colonel Gemechu Ayana****14 September 2006**

Until a few days ago, we were officers in the Ethiopian army sworn to protect the country's laws and diverse people from any threats. To our deepest dismay, we have come to the conclusion that the greatest threat to Ethiopia and the people emanates not from elsewhere but from the regime on power. Over the last years, the armed forces have been systematically reduced to protecting the narrow interest of a small clique determined to cling to power at all costs. Under the circumstances the choices confronting us are: Either to remain with the same oppressive machinery or wait and see hoping against hope that things would improve on their own or through a miracle. We have waited too long; we cannot wait any longer.

Despite the calls by opposition groups to peacefully deal with the dire situation, EPRDF is showing no inclination whatsoever to address the country's mounting social, economic and political problems. Instead, it is intensifying repression. Even though this repressive machinery did not spare any people in the country, the magnitude and scale of repression, harassment and intimidation committed against Oromo people has no comparison. Moreover, it is considering new military adventures in the region that would not serve the legitimate interest of all affected — and could plunge the region into chaos.

Throughout the years we served this regime, we serve hoping things would improve over time and expected the regime would also resolve political conflicts peacefully and truly democratize the country where political power emanates from the will of the people not from force. Now we have found this to be an empty promise. We are particularly elated that the Alliance for Freedom and Democracy (AFD) has offered a hope not only to eliminate the spectre of more mayhem but also chart a better future through a process of dialogue involving all stakeholders in the search for comprehensive solutions.

We regret that the regime has flagrantly, and without serious consideration, rejected this offer of goodwill and continued on its path of destruction. We cannot therefore continue to defend a minority and overwhelmingly rejected regime, sadly, that is committing untold atrocities against our own people.

It is time for us to take side in the fight between tyranny and liberty. Accordingly, we have dissociated ourselves from TPLF/EPRDF and joined the liberation struggle of our people gripped by the claws of tyranny. We have therefore joined the Oromo Liberation Front that is a member of the Alliance for Freedom and Democracy (AFD) to realize the age-old dream of all peoples for freedom and democracy.

To the Ethiopian Armed Forces

The incumbent regime has been fooling us all by falsely extolling its commitment to freedom, democracy and speedy economic development. This commitment has been put to test over the last 15 years. The tyrannical behaviour of the regime demonstrates that this pledge runs skin deep and does not show any sign of change, which makes all our efforts and sacrifices in vain. We believe as long as the regime

continues to defy the will of the people, our problems would multiply. That is why it has to be compelled to desist from its destructive path or be removed. We therefore call on you to follow our example and join the just and popular struggle.

To the international community

The minority Ethiopian regime does not have the capacity or the legitimacy to continue to rule the country. The regime, whose dismal 15-year tenure is more than enough to gauge its goodwill, needs to be pressed rather than appeased to submit to the call for dialogue. We strongly urge you to reconsider your support for it as it does not any more serve our common strategic interests.
